

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 101 (1975)  
**Heft:** 36

**Illustration:** "Sie ist wahnsinnig verliebt in ihn und hat deshalb ihre Eigenpersönlichkeit völlig aufgegeben"  
**Autor:** Wessum, Jan van

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Sohn mit der Oma, die Tante mit dem Onkel. Man wird eingeladen, lässt sich einladen oder – dies soll auch vorkommen – man kauft sich Karten. Man führt aus oder wird ausgeführt, und man ist sich einig: So wie A dirigiert keiner, so wie B und D hat noch nie jemand Wolf gesungen, Schubert interpretiert. E liegt unschlagbar in den weiss-schwarzen Tasten, besonders bei Chopin, F kam sozusagen mit seiner Viola d'amore zur Welt. Man träumt himmlisch bei Mozart, schwelgt bei Schumann, schwitzt bei Wagner, weint bei Schönberg oder lässt das Ganze teilnahmslos, als unumgängliches Zeremoniell über sich ergehen. Aber dann – in den Wandelhallen, während der Pausen sieht man sich um und wird gesehen und führt jene gehaltvollen Gespräche über Musik gleich den Pferdezüchtern, die sich im Buchhandel auskennen möchten. Man glaubt sich kompetent, Vergleiche ziehen, Gut- und Schlechtpunkte austeilen zu können, Behauptungen aufzustellen. Wie einfach, ein Buch, das man kaum oder gar nicht kennt, zu preisen oder zu verdammen!

«Musik muss vor allem schön sein», hatte Ravel einmal lächelnd gemeint und damit über dieses Phänomen mehr verraten, als in



«Sie ist wahnsinnig verliebt in ihn und hat deshalb ihre Eigenpersönlichkeit völlig aufgegeben.»

dicken Musikbüchern je erarbeitet wurde.

Wunderbar, dass sich die Elite der Musikwelt alljährlich für Wochen findet in Bayreuth, Zürich, Salzburg, Luzern! Wunderbar auch, dass es Künstler gibt, die ihr Fach in so hohem Masse beherrschen, dass sie höchsten Kunstgenuss vermitteln und so mit den Werken alter und neuer Meister Tausende zu erfreuen, zu beglücken vermögen.

Aber – so habe ich mich ganz heimlich schon gefragt – warum werden die teuersten Plätze, die exklusivsten Konzerte mit den berühmtesten Interpreten zu oft von Leuten belegt, die Musikfestwochen auch ohne Musik besuchen würden...? Berta

#### Heil dir Helvetia ...

Wenn diese Zeilen erscheinen, liegt der 1. August schon weit hinter uns. Auch die patriotischste Brust ist abgeschwellt, die Reden sind verhallt. Und die letzten Kracher auch.

Trotzdem möchte ich noch auf diese hochsommerlichen Tage zu sprechen kommen, wo wir – wie alljährlich – so schön bereitstanden, mit Herz und Hand.

Ich wohne in Genf. In Genf hat es ausserordentlich viele Ausländer. Sie sind «un problème». Bei uns ist jedoch fast alles «un problème», warum sollten da die Ausländer eine Ausnahme machen?

Wir feierten am 4. Juli mit den Amerikanern auf einer grossen Wiese den Independence day mit Karussell und Feuerwerk.

Zehn Tage später kam der Quartorze Juillet dran, und wir tanzten mit den Franzosen in den Guinguettes auf den Quais.

Achtzehn Tage später war es dann also der 1. August, das Fest für die Schweizer. Viele Genfer

weilen zu diesem Zeitpunkt in den Ferien. Aber beileibe nicht alle. Wer ebenfalls nicht in den Ferien weit, das sind unsere Freunde aus Spanien, Italien, der Türkei und vielen andern Ländern.

Nun hatte dieses Jahr ein Grüpplein aufrechter Schweizerinnen wegen dieser Gastarbeiter und wegen des 1. August eine Idee. Tatsäch-

lich haben wir ja alle bisweilen Ideen. Nur führen wir sie meistens nicht aus.

Nicht so unsere Aufrechten. Es mögen nach Gottfried Keller sieben gewesen sein. Und ein Fähnlein hatten sie auch, weiss-rot, befestigt an ihrem Stand, den sie am Molard aufgestellt hatten, einem verkehrsreichen Platz.

Dort sassen sie also, an einem langen Tisch, weisse Blätter und Kugelschreiber vor sich, und versuchten, ihre Idee zu verkaufen. Eine einfache Sache an sich: sie suchten Schweizer Familien, die gewillt waren, am 1. August einen Gastarbeiter zu sich einzuladen.

Um es gleich vorwegzunehmen: die Unterschriftenblätter blieben leer! Die Schweizer schreckten zurück. Sie hatten Angst vor Lärm, vor Schmutz, vor Ansteckung jeglicher Art. Und sie fürchteten wohl auch für ihre silbernen Löffel. Bis zum Abend hatte nicht ein einziger unterschrieben.

Mutlos packten die sieben Aufrechten Tisch und Fähnlein zusammen. Doch siehe, alles war doch nicht verloren. Im letzten Augenblick kam jemand und setzte mit fester Schrift einige Wort auf ein Blatt.

Eine spanische Arbeiterfamilie lud einen einsamen Schweizer zum 1. August zu sich ein!

Was kann man da sagen? Am besten vielleicht: Olé! Gertrud

#### Wie man seinen Nachwuchs dressiert

In meinen Ferien benützte ich die Rhätische Bahn, um nach Bernina-Hospiz zu fahren. Auf dem Bahnhof St. Moritz wartete unter anderen Reiselustigen auch eine sechsköpfige Familie aus dem «grossen Kanton». Der Vater gab seinen Sprösslingen und seiner Eheliebsten genaue Anweisungen, wie man den Aussichtswagen stürmt. Er stellte Jutta, Wolf-Dietrich und Karl-Heinz und wie sie alle hiessen, in einem Abstand von einem Meter am Perronrand auf und gab auf preussische Art Befehle, wie der Wagen bei der Einfahrt im Sturm genommen werden müsse. Bei der Einfahrt des Zuges ertönte denn auch sein klares Kommando «Nix wie los», und schon stürmten Frau und Kinder den Wagen, dass allen andern Sehen und Hören verging. «Auf die rechte Seite» brüllte der Vater und erklomm als Nachhut den Aussichtswagen. Auf der rechten Seite belegte denn jedes auch einen «Fensterplatz», also eine Bank für sich allein. Wer glaubte, es sei jetzt Ruhe, der täuschte sich gewaltig. «Berta kucken, Klaus Nase einschmieren» hiess es da, und zwar in einer Lautstärke, die jeden Feldwebel der preussischen Armee vor Neid erblassen liesse. – Wundert es einen, wenn man diese Art Gäste nicht gerade gerne hat? Margrit

**Jetzt hilft eine Hefekur mit VIGAR HEFE**

\*\*\*  
bei unreinem Teint, Bibeli, Furunkulose

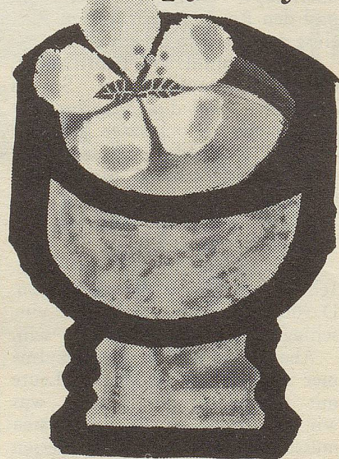
\*\*\*  
bei Magen- und Darmstörungen

\*\*\*  
bei Frühjahrs- und Herbstmüdigkeit

\*\*\*

VIGAR-HEFE Dragées sind geschmackfrei und angenehm einzunehmen.  
Originalpackung mit 200 Dragées Fr. 7.50  
Kurzpackung mit 500 Dragées Fr. 15.-  
in Apotheken und Drogerien

#### Fabelhaft ist Apfelsaft



ova **Urtrüeb**  
bsunders guet